

Summary of Facebook postings by Berkeley Karuk group, September 8-14, 2015

Ayukîi koovúra! September is about the body and we are continuing this week with parts of the face.

September 8

From the dictionary:

yupípih • eyebrow

yup = eye
ípih = bone

So eye-bone

Comments

yuup (eye) becomes yup (short u) when put together with another word to make a complex word. We see that here with yupípih (eyebrow) and also in yupsítanach (baby, literally: little mouse eye)

September 9

From the dictionary:

áv'iish • cheek

áv = face
'iish = flesh

Comments

Again the long vowel (aa) in the first part gets short (a) when making the complex word for cheek.

September 10

The dictionary has another word for cheek:

avkítuyshur

av = face

kítuuy(va) = cast off dirt

-shur = off

This word used in the lovely sentence below from Harrington's notes (no information given about who Harrington was working with):

yáan vúra u'írahiti avkítuyshurak • Her hair is just to her cheekbones.

yáan = just

vúra = indeed

u- = it

irahi = to be hair

-ti = ongoing

avkítuyshur = cheekbone

-ak = locative

September 12

Shan Davis upiip:

yúfiv • nose

September 14

Vina upiip:

apmáan thîishrih. • Put it in your mouth.

apmáan = mouth

thîishrih = to put aside

Comments

There is no -i ending on the verb thîishrih, but we can still tell that it is a command because there is no person marker at the beginning. It's just the bare dictionary form.